



Predicción del tiempo

Estado general del tiempo del día 26: Al occidente de Irlanda, extendiéndose mucho por el Atlántico, se halla una importante borrasca que presenta en el Mar Báltico un secundario de poca intensidad. Esta borrasca se une a otra que reside en la península del Labrador. Sobre el territorio americano del norte existe una gran zona de buen tiempo y otra de igual carácter se halla al sur del paralelo 45 en el Atlántico. Lluve en las Islas Británicas y son abundantes las nieblas por el centro europeo. En España el tiempo aún se mantiene bastante bueno. La temperatura máxima de ayer en nuestra península, fué de 23 grados en Albacete y la mínima de hoy ha sido de 2 grados en Salamanca y Avila. En Madrid la máxima de ayer fué de 16 grados y la mínima de hoy ha sido de 6 grados. Tiempo probable hasta el día 27 a 7 horas: En toda España vientos flojos de dirección variable y tendencia a empujar. Rutas aéreas del sur de España y Canarias: Nieblas, marejada en el Cantábrico.

Coliseo Castilla

El viernes 27, a las siete, proyección de un seleccionado programa de cinematografía MUDO: EL SÁBADO: monumental estreno de la producción SONORA: ¡Sígueme, corazón! Comedia ligeramente sentimental en tecnicolor. EL DOMINGO: ¡La maravilla del cine SONORO: El rey vagabundo Sensacional drama impresionado bellamente por el modernísimo procedimiento de tecnicolor. Interpretación cumbre de Jeanette MacDonald (Protagonista de «El desfile del amor»).

Circulo de la Unión

ANUNCIO Hasta las 12 horas del próximo día 4 de diciembre, se admiten proposiciones bajo cerrado y lacrado en la Secretaría de la Sociedad, para la ejecución de las obras de Pintura del nuevo edificio social en construcción, y que se indican en el Pliego de condiciones que estará de manifiesto para los concursantes en la referida oficina, de once de la mañana a ocho de la noche. Burgos 24 de noviembre de 1931

VOY A MADRID los lunes, miércoles y viernes, y regreso los martes, jueves y sábados Si necesita llevar o traer algún encargo, avise a la Agencia CID, 21, Sastrería CASTRILLO AVANCE

Velas litúrgicas para el culto HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA

Pida usted el Capitel Gauna patentado DE VENTA EN BURGOS San Pablo, número 24 (Almacén y La Provedora.—San Juan 63

DE LA VIDA LOCAL

Teatro Principal

Festival hispano-argentino Fiesta de simpatía y cordialidad que la empresa de este teatro—bien conducida por este hombre activo y múltiple que es Francisco Gallardo—organizó como despedida y homenaje a los excelentes artistas argentinos que Azucena Matzani acaudilla. En un intermedio de la función del 25 tarde, cuya solemnidad se reflejaba en el atavío de la sala, también con cara de fiesta, tuvo digna y sincera expresión, por boca de unos cuantos, el sentimiento de todos. Merecidamente nos lo han sabido arrancar los admirables y modestos artistas. Que la suerte siga amparándonos con su compañía y que las nuevas tierras que recorran les reserven el mismo grato acogimiento. Comenzó el acto con unas cuantas palabras llenas de unión fraternal hacia los pueblos americanos, del escritor y periodista de Valladolid señor Santelices. Se leyeron prosas y versos de escritores locales: ganancia y delicadeza de María Cruz Ebro, maravillosamente expresadas en la matización argentina de la señora Henderson; sobrios, entonados y magníficos acentos de Ontañón; vibraciones patrióticas de Felipe Ortega; cándidas estrofas de Gallardo, a quien conocíamos como periodista de cepa, mas al que ignorábamos en este aspecto lírico de su personalidad. Se nos transmitió también el saludo con que el escritor palentino señor Garrachón se asociaba al homenaje. Pero la nota de más destacada e intensa emoción hubieron de darla, en agradecida correspondencia a tantas pruebas de admiración y cariño, Azucena Matzani y el señor Romeu, aquella con la conmovedora sencillez de sus cuatro palabras y éste con el acierto supremo de su grito final. La empresa obsequió a la señora Matzani con una espléndida canastilla de flores y el gran artista Saturnino Calvo la envió un magnífico repujado en cobre representando la cabeza de Bequer, que le fué entregado igualmente a presencia del público. Este, al final de la velada escuchó, puesto en pie, los himnos argentino y español, interpretados por la banda del regimiento.

Notas municipales

Cruz Herrero Muñoz, deberá presentarse de 9 a 1, en la Sección de Quintas de la Secretaría Municipal, para enterarle de un asunto que le interesa. —Francisco Domingo Miguel, hijo de Dionisio y Gerónimo, que nació en Revilla Vallejera el día 4 de octubre de 1911, deberá presentarse en las oficinas de la Secretaría Municipal, Sección de Quintas, para enterarle de un asunto que le interesa. EN EL MATADERO Reses degolladas el 25 de noviembre. Bueyes 9, con un peso de 1778 kilos; terneras, 4 con 112; carneros, 19, con 806 ovejas, 10 con 115; corderos 29, con 268; cerdos 6, con 687'400; cabrío, 00; con 000. Recaudación.—Consumos: 1046'67 pesetas; matadero, 445'21; total; 1.541'88 pesetas. Reses degolladas el 26 de noviembre. Bueyes, 11; terneras 4; carneros, 21; ovejas, 15; corderos, 40; cerdos, 14; cabrío, 00.

Notas de Sociedad

REGRESO DE NUESTRO PRELADO. Ayer tarde regresó a Burgos el excelentísimo y Edmo. Sr. Arzobispo, que como saben nuestros lectores ha asistido en Madrid a las conferencias que han celebrado los Metropolitanos. NATALICIO. Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de nuestro particular amigo, don Francisco Alonso, del comercio «Los Chicos». Tanto la madre como el niño se hallan en perfecto estado de salud. NECROLOGICA. En Briesca falleció el pasado miércoles, a la avanzada edad de 70 años, don Anacleto Sagredo Vizcaina. A su afligida esposa, hijos y demás familia testimoniamos nuestro sentido pésame.

TIRO AL BLANCO Se ha puesto a la venta al precio de 4'50 ejemplar, la colección de «Tiro al Blanco» elegantemente presentada. Los pedidos al autor, Martín Garrido, (Redacción de «El Castellano», Santander 12), o a don Eusebio Rodríguez, Librería, Plaza Mayor.

Con gusto hacemos constar que los vecinos de Gamonal, Eugenio Alonso Anafías y Ramón Espinosa no tiene nada que ver en la desaparición de tres gallinas de que hablabamos en una noticia en nuestro número del 24 actual. Fué una confusión que nos consideramos en el deber de aclarar como lo hacemos. CARIDAD Se recurre a los sentimientos generosos de las almas bienhechoras, para que tengan a bien aliviar la triste situación de las familias de Francisco Sáez, con ocho hijos, el mayor de 14 años de edad, con domicilio en la Barriada Obrera, núm. 2, hallándose el marido en el Hospital de Barrantales donde ha sido operado recientemente así como también se apela a los mismos sentimientos en favor de la familia de Doña Dolores Santamaría, con siete hijos, el mayor de 15 años, de edad, domiciliado en la calle de la Parra núm. 2, (bohordilla) por hallarse el marido enfermo en el Hospital de San Juan. Los donativos se reciben en el domicilio de los enfermos o en esta Administración y se dividirán entre las dos familias necesitadas. Una señora, 5 pesetas. M. H. 3. J. M. O. 2. Emilio Miguel, 1. Goya Santos de Carrasto, 4.

Notas Religiosas MERCED.—Mañana 27, a las nueve se celebrará una misa en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. SEMINARIO DE MISIONES.—Todas las tardes a las cinco y cuarto, novena a San Francisco Javier, patrono de las Misiones y Titular del Seminario. Fiesta de la Medalla Milagrosa CATEDRAL.—(Parroquia de Santiago): La Asociación de la Visita domiciliaria de la Medalla Milagrosa a su patrona. A las ocho, misa de comunión general con órgano y motetes. Por la tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio mensual y sermón que predicará un R. P. Paul, motetes, bendición y reserva, terminando con la salva cantada y procesa a la Virgen. Terminados los cultos se pondrá la Medalla a cuantos lo deseen. COLEGIO SALLDANA.—Día 27, fiesta de la Milagrosa y último día del Jubileo de las Cuarenta Horas. La misa de comunión general para las alumnas del pensionado interior y antiguas colegistas, será celebrada por el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo doctor don Manuel de Castro Alonso. A las nueve y media, tendrá lugar la piadosa ceremonia de imponer la Santa Medalla a las nuevamente admitidas en la Asociación por el director de la misma y capellán del Colegio don Manuel Ayala, maestro de Ceremonias de la S. I. C. B. M. También se impondrá el distintivo a las admitidas en la Sección de aspirantes a la misma y Congregación de Santo: Ángeles. A las diez, misa solemne, que celebrará el muy ilustre señor don Zacarías Zúza, chantre de la S. I. C. B. M. Tarde: Los mismos actos que en días anteriores. A las cuatro y media, solemne reserva y salva, en la que oficiará el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo, patrono del Colegio, y predicará don José Bravo, párroco de San Cosme y San Damián. Desde las primeras vísperas del día 26 hasta la puerta del sol del 27, se puede ganar indulgencia plenaria aplicable a las benditas ánimas, todas cuantas veces se visite la Iglesia y con las condiciones ordinarias. MES DEDICADO A LAS ANIMAS DEL PURGATORIO SAN COSME.—Todas las tardes a las cinco y media, se celebrará el piadoso ejercicio del mes de ánimas. Dará principio con el rosario de ánimas, seguirá la meditación del día, terminando con el Salmo «De Profundis» y responso. SAN LORENZO.—Novena de ánimas. A las seis de la tarde se rezará la Oración a la Santísima Virgen de Carmen, santo rosario con los misterios dolorosos, novena y sermón, que predicará todos los días de la novena el muy ilustre señor don Félix Arraras, canónigo magistral. Día 27, último día de la novena de Ánimas habrá a las ocho y media, misa de comunión general por los difuntos. Terminarán los cultos con un solemne responso cantado por profesores de la Capilla de la S. I. M. MERCED.—Todas las tardes del mes se celebrará el ejercicio de ánimas, se rezará el Santo rosario y terminará con un solemne responso en el altar del Santo Cristo de la Buena muerte.

Salón Parisiana

El viernes 27, a las siete, estreno de la original comedia humorística: El tío de América interpretada por Edith Roberts y Wallace Mc Donald. EL SÁBADO: Esclaves de la vanidad por Marceline Day. EL DOMINGO: La mujer más mala de París por Bárbara Belford.

OPTICO CIENTIFICO CRISTALES «PUNKALT-ZEISS» DESPACHO DE RECETAS EUSTAZO VILLANUEVA PLAZA MAYOR, 48

DOLORES, GULPES, CONTUSIONES, REUMA, CURA Embrocación Hércules Sencillamente admirable

Teatro Principal

SEGUNDA SEMANA «EMELKA» que comenzó ayer con gran éxito.

Hoy a las siete y a las diez y media, la graciosa comedia: CHIQUILLA, CUANTO TE QUIERO creación de Harry Liedke.

El domingo, la comedia estrenada recientemente en el Palacio de la Música, de Madrid, con gran éxito:

LA LOQUITA DE LA CASA El lunes, DOS FUNCIONES FÉMINAS LAS SEÑORAS GRATIS la película;

CÉLEBRE PROCESO

Noticias varias

TIENDA ASILO. Doña Florinda Conde, ha entregado 100 pesetas para las atenciones de este benéfico establecimiento. En América y Filipinas, el medicamento español más conocido, son las PASTILLAS CRESPO, para la tos. En América y Filipinas, el medicamento español más conocido, son las PASTILLAS CRESPO, para la tos. En América y Filipinas, el medicamento español más conocido, son las PASTILLAS CRESPO, para la tos.

BOLSAS PAPEL CUERO a 1'35 kilo (mas cantidad precio especial) DEPÓSITO: DROGUERIA ORTEGA ANTIGUA CALLE DE LA MERCED, n.º 4.—BURGOS

¿Desca usted adquirir una estilográfica de buena calidad y por poco dinero? Visite usted la Librería LAIN CALVO, donde libremente podrá examinar un formidable stock de plumas de las mejores marcas inglesas a los precios de 4, 6,80, 7,50, 9,95 y 11,95 pesetas, con plumilla de oro de 14 kilates y som gleta garantía. Quemaduras, sabañones ulcerados, grietas de pechos, úlceras, forúnculos abiertos, y en toda herida, usen, CICA-SEPTICO-LIRAS. Quita, dolores, cura y no se pega vendaje. Venta en toda provincia. En la madrugada del 24, del corriente se declaró un incendio en una cuadra propiedad de la Cristalería Española de Añiza, quemándose 7.500 kilos de paja y varios atarajes de ganado, pereciendo entre las llamas un caballo y un macho. Las pérdidas se calculan en 7.000 pesetas, creyéndose casual el siniestro.

DENTISTA GUILLERMO NAVARRO Sucesor del doctor Mardones Cirugía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos. RAYOS X Plaza de Prim, 25 Burgos Consultas de nueve de la mañana a siete de la tarde

CLINICA DENTAL

Eusebio Moranchel Y SOBRINO Eusebio Miguel TODA CLASE DE OPERACIONES TRABAJOS DE ORO Y CALICO EXTRACCIONES SIN DOLOR ESPOLON, 2 Y 4



CROSLY RADIO ATWATER KENT Diez años de garantía en casa del único depositario: M. MATA VILLANUEVA Espolón - Teatro - Burgos

Central eléctrica

Se vende una de 22 kilovatios, con mas de setecientos abonados y fuerza aprovechable de día, casa amplia y apropiada para industria, todo casi nuevo y en buenas condiciones, situada en Villafranca Montes de Oca, provincia de Burgos. Para tratar con el Presidente del Sindicato Agrícola de esta villa.

Regimiento Cazadores de Caballería número 4

Necesitando adquirir este Regimiento 75 fundas para pistola, 75 cordones de cuero para las mismas y 600 cabezadas de pesbete, éstas con arreglo al modelo que actualmente se utiliza en el Cuerpo, se abre concurso para que los señores constructores que pueda interesarles puedan presentar modelos y proposiciones hasta el día 30 de diciembre próximo, al señor comandante mayor, en cuyo día y hora de las 11 se reunirá la junta económica, que ha de elegir las proposiciones más aceptables. Para este concurso se tendrán en cuenta las condiciones siguientes: Primera. Los solicitantes se ajustarán a cuanto dispone la Orden Circular de 27 de marzo de 1931 (D.O. número 73). Segunda. La entrega se efectuará en el Repuesto del Cuerpo, libre de gastos, a los cuarenta días a partir de la notificación de la respectiva adjudicación. Tercera. Los modelos no aceptados deberán ser retirados del almacén en el término de 15 días, pasando a ser propiedad del Cuerpo los no retirados en dicho plazo. Cuarta. El importe de este anuncio será satisfecho, a prorrato, por los adjudicatarios. Burgos 25 de noviembre de 1931.—El comandante mayor.

MES DEDICADO A LAS ANIMAS DEL PURGATORIO

SAN COSME.—Todas las tardes a las cinco y media, se celebrará el piadoso ejercicio del mes de ánimas. Dará principio con el rosario de ánimas, seguirá la meditación del día, terminando con el Salmo «De Profundis» y responso. SAN LORENZO.—Novena de ánimas. A las seis de la tarde se rezará la Oración a la Santísima Virgen de Carmen, santo rosario con los misterios dolorosos, novena y sermón, que predicará todos los días de la novena el muy ilustre señor don Félix Arraras, canónigo magistral. Día 27, último día de la novena de Ánimas habrá a las ocho y media, misa de comunión general por los difuntos. Terminarán los cultos con un solemne responso cantado por profesores de la Capilla de la S. I. M. MERCED.—Todas las tardes del mes se celebrará el ejercicio de ánimas, se rezará el Santo rosario y terminará con un solemne responso en el altar del Santo Cristo de la Buena muerte.

Sección de Estadística

Matrimonios.—José Pardo López, con Elisa Santa María Ahedo, hoy a las ocho de la noche en San Lesmes. Justo Ortega Rodríguez, con Justa Lázaro Catalán, el 27, a las once, en San Lorenzo. Defunciones.—Cecilia Páramo García, de Santa María Trjadura, 70 años, Hospital de San Juan.

FABRICA DE CHORIZOS DE RAFAEL MOVILLA BRIVIESCA Venta de tocino fresco sin hueso, 2 pias. el kilo, llevando desde 20 kilos en adelante.

COÑAC «Plus Ultra»

tres estrellas Añejo, exquisito en gusto y bouquet. GRAN PRESENTACION Manuel Fernández y Ca. S. L. JEREZ Depositario: Ignacio Palacios Pablo Iglesias, 12.—BURGOS

Se vende papel blanco para envolver

El próximo lunes, día 30 se venderán las MUESTRAS de prendas de invierno a PRECIOS de SALDO en ALMACENES ESCUDERO CALLE SANTANDER, N.º 3

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de ayer noche

MADRID

Informaciones de varios ministerios.--Notas parlamentarias.--Disposiciones de la "Gaceta"

LERROUX SIGUE EN PARIS.--EL TRATADO CON ITALIA.

Madrid 26 (4 t.).--Con motivo de las complicaciones surgidas en el conflicto chino-japonés...

En el ministerio de Estado han manifestado que las negociaciones comerciales con Italia han sido suspendidas...

EL DIA DEL PRESIDENTE.

Madrid 26 (4 t.).--El jefe del Gobierno recibió en la Presidencia a varios delegados del reciente Congreso hispanoamericano...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

de españoles emigrados, cuyo número no se ha fijado, que se encuentran en precaria situación en la Habana...

Respecto a los emigrados, en otros países de América, no se ha decidido nada porque los emigrados no se encuentran en las mismas condiciones que los de Cuba...

El subsecretario de Estado continúa al habla con la Compañía Transatlántica y con los delegados de emigración para resolver lo más conveniente en este asunto...

EN TRABAJO.

Madrid 2 (4 t.).--El ministro de Trabajo recibió a una comisión de obreros de la industria automovilística de Barcelona...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

Recibió también al diputado por Murcia señor Prieto, que solicitó un delegado para que intervenga en la solución de un conflicto de trabajo...

presentación en los Claustros a todos los escolares, aún a los no asociados.

Sexta. Difusión por toda España de Escuelas elementales de Agricultura, de Artes y Oficios y de otras técnicas...

Además, el ministerio de la Gobernación solicitó del de Instrucción pública las conclusiones que ya se hubieran elaborado...

Los Estudiantes Católicos enviaron inmediatamente las conclusiones de su reciente Asamblea nacional.

A nuevas preguntas de los estudiantes, les contestaron de Gobernación que el ministro quería consultar al señor Domingo.

Finalmente, y después de quince días de dilaciones, se ha respondido que no podían autorizarse los mítines para defender las bases arriba enunciadas.

UN BANQUETE DE LOS AGRARIOS

Madrid 26 (4 t.).--A mediodía se ha celebrado en el restaurante Tournié, la comida en honor del diputado agrario por Logroño señor Ortiz de Solórzano.

En el acto, en el que se festejó el triunfo, reinó gran entusiasmo y concurren todos los diputados de la minoría.

NOTAS PARLAMENTARIAS.--EL REGRESO DE LERROUX

Madrid 26 (4 t.).--Firmada por varios diputados se va a presentar una proposición pidiendo se suprima el artículo 122 y se modifique el 124 del proyecto constitucional...

La minoría radical se ha reunido y acordado no decidir nada respecto a la elección presidencial y a la situación política hasta que no regrese de París el señor Lerroux.

Parece que ha telegrafado anunciando que se hallará en Madrid el lunes próximo.

El martes se reunirá la minoría socialista para tratar de lo relativo a la situación política y a la elección presidencial.

Parece que se nombrará una comisión que se encargue de depurar la verdad de lo ocurrido. También se designará una comisión que redacte la proposición que se presentará a las Cortes en el sentido de que no se disuelva hasta ser aprobada...

Parece que se nombrará una comisión que se encargue de depurar la verdad de lo ocurrido. También se designará una comisión que redacte la proposición que se presentará a las Cortes en el sentido de que no se disuelva hasta ser aprobada...

LA SESION DE ESTA TARDE.

Madrid 26 (6 t.).--A las cinco menos diez, abre la sesión el señor Bastero. Gran animación. En el banco azul, los señores Azana, Largo Caballero y Martínez Barrios.

Se aprueba el acta de la sesión de ayer.

Orden del día: El presidente lee un proyecto de ley del ministerio de Estado.

Se entra en el debate de la Constitución. El señor Azana lee la nueva redacción que se ha dado al título 10 sobre los tribunales de garantías y la revisión de la Constitución.

Franco (don Gabriel) pide que se robustezca la autoridad del Presidente de la República. Dice que la comisión ha redactado todos los artículos con cierta indecisión y no da normas ni posibilidades para la solución de los conflictos entre el pueblo y la Cámara si el presidente se le concede la facultad de disolver la Cámara solamente de dos veces.

Aboga por la creación de un Consejo nacional, de un carácter distinto del Senado, que pueda resolver esos conflictos.

(Continúa la sesión.)

PROVINCIAS

Contrabando de armas.--Los estudiantes de Sevilla: varias colisiones.--Un teniente asesinado en Vitoria

LA SUSPENSIÓN DE UN MITIN

Pamplona 26 (4 t.).--Ha causado gran impresión la suspensión del mitin de Estella. En él iban a hablar Beunza, Lamamié de Clairac y Tellería. También se había anunciado la presencia de don Esteban Bilbao, pero no hubiera podido asistir por su confinamiento.

EL TRABAJO EN EL PUERTO.

Sevilla 26 (6 t.).--El Gobernador civil ha manifestado que se ha reanudado el trabajo en el puerto con toda normalidad.

AGRESION A UN POLICIA.

Sevilla 26 (6 t.).--El policía Fernando Oliva llamó la atención a Santiago Pavón que discutía con otro en un café. Salíó del café Pavón y en una tienda robó un cuchillo de grandes dimensiones. Volvió con él al café y en un momento de descuido del policía que le había reprendido se asió por la espalda una tremenda puñalada causándole una herida de 14 centímetros. El agresor huyó y después de varios incidentes pudo ser detenido.

ALGAYADAS ESTUDIANTILES

Sevilla 26 (6 t.).--Al terminar la huelga de 24 horas decretada por los estudiantes católicos, se creía que se reanudarían las clases, pero no ha sido así, pues algunos grupos estacionados en las puertas de la Universidad promovieron incidentes.

Por indicación de la F. U. E. la autoridad académica cerró la Universidad, pero en la calle se reprodujeron los incidentes con mayor gravedad, dándose vivas y muecas de carácter político. En la Casa de Socorro se curó de lesiones leves a Ricardo Muñoz de 18 años, afiliado a la F. U. E.

Mañana se abrirán las clases, exigiéndose a la entrada el carnet escolar.

UN CONTRABANDO DE ARMAS

San Sebastián 26 (6 t.).--Se ha descubierto un importante contrabando de armas con destino a Bilbao y San Sebastián, y preparado en San Juan de Luz. Esta primera expedición comprendía 15 cajas, conteniendo 35 pistolas, 30 mousers, cinco fusiles ametralladoras y 35.600 cartuchos.

Parece que el dueño del depósito es José Artaburua, que se había refugiado en Francia por un asunto análogo.

Ha sido detenido un hermano de aquel llamado Alejandro, y se busca a un joven de Somicas, apellidado Tejada.

El gobernador ha negado que en el asunto intervenga el director de Seguridad.

UN CRIMEN.

Vitoria 26 (6 t.).--En una taberna de la calle Nueva penetraron varios individuos entre los que se hallaban José Alguacil y el teniente Ramón Tejada Duque de Estrada. Al poco rato salió el primero y se dirigió a su casa volviendo después empujando una pistola. Inmediatamente hizo un disparo contra el ciudadano oficial, hirándole en la cabeza.

Félix Palomar González, del 30 al 14.

Victor Martínez Gago, del 30 al escalón ligero Parque, 5.

PREMIOS DE EFECTIVIDAD.

Se conceden mil pesetas por llevar diez años de empleo, al comandante retirado don Enrique Núñez Cabezas. Idem quinientas a don Ignacio Sabater Gómez, por llevar cinco años de empleo. Idem quinientas al capitán don Nicolás Murga Santos, por llevar cinco años de empleo.

CONCURSOS.

Se anuncia una vacante de comandante mayor y profesor, que existe en el Colegio de guardias jóvenes (Sección de Madrid).

VESTUARIO Y EQUIPO.

Se modifican las instrucciones referentes a los emblemas, letras, números y distintivos que han de usarse en las diferentes prendas del vestuario y equipo.

Sección financiera

Table with columns: Valores del Estado, Día 25, Día 26. Rows include Interior 4%, Serie F. de 50.000, Exterior 4%, Serie E. de 25.000, Amortizable 4%, Serie F. de 50.000, Choque en el mar, Diario Oficial del Ministerio de la Guerra, El número del jueves, APTOS PARA EL ASCENSO, DESTINOS, GRANDES NOVEDADES.

Los que prefieren el público. COCHES Ford CAMIONES. Agencia oficial: GARAGE MODERNO. Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.--BURGOS. Lea V. siempre EL CASTELLANO

Industria Electro-mecánica. Lucetas para todos los fines. del alumbrado interior y exterior. Nuestra Oficina Técnica contestará gratuitamente todas las consultas luminotécnicas que se hagan. La mejor luceta es la Siemens I.E. Exposición y Venta VITORIA 14 Tel. 415

GRANDES NOVEDADES. He recibido una enorme cantidad de géneros para la presente temporada. Ofrezco trincheras magníficas y baratas, a la medida. SASTRERIA Espolón, 8. Elías López Marcos. Compro monedas antiguas. UN PASO GIGANTE DE LA INGENIERIA ESPAÑOLA IBERIA. la máquina de pulsación suave y agradable FABRICADA EN ESPAÑA. Pida sin compromiso una demostración a: Jesús Varela representante para Burgos y su provincia Calle Madrid, 31. Tel. 516. X. ROVIRA Exposición y venta: En Barcelona, Claris, 6, Tel. 18.714 Fabrica: Guinardó, 32. Disponemos de más de 1000 máquinas de otras marcas, desde 100 pesetas.



# Diputación Provincial

## Comisión Gestora

### SESION DEL DIA 26

#### Los ferrocarriles.—El Estatuto Castellano

Se abrió a las doce y veinte minutos, bajo la presidencia de don Luis García Lozano. Asistieron los señores Peralta, Arranz, Vega, Nebreda, Pagazaurtundúa, y Diez Pérez.

Se aprueba el acta de la anterior.

#### DESPACHO ORDINARIO.

Se da lectura de un oficio del presidente de la Tienda Asilo invitando a la Corporación al acto de apertura de dicho establecimiento. Se acuerda dar las gracias y que asista una representación.

El médico radiólogo da cuenta de que debido a la humedad que se siente en el nuevo pabellón, del hospital, están sufriendo deterioro algunos aparatos. Se acuerda contestar que se procederá inmediatamente a la inauguración.

Oficio de la Alcaldía de Burgo, comunicando que con motivo de la supresión de la estación agro pecuaria, se ha dirigido a la Superioridad solicitando le sean devueltos al Ayuntamiento los terrenos que cedió a tal fin y se acuerda cooperar a dicha petición.

Que se abonen las 25.000 pesetas consignadas en presupuesto, por esta anualidad, a la Comisión gestora de la lucha antituberculosa, para dar comienzo a las obras del Dispensario.

Autorizar al arquitecto para que pase a Villasilos al objeto de hacer el estudio de una traza de aguas.

Quedó enterada de los ingresos habidos en el hospital provincial.

Se aprueban varios expedientes de petición de efectos para dicho establecimiento.

El señor presidente habló de la conveniencia de que se terminen los dos ferrocarriles en construcción, asunto de vital interés para la región y capital, cuyos primeros trozos se hallan sin subsanar, para lo que recomienda un supremo esfuerzo por parte de todos, para que pronto sea un hecho su construcción, aunque no desconoce que en el Gobierno no hay buen ambiente.

Trata del problema regional y del Estatuto castellano, el cual dice debe redactarse sin miras contra Cataluña, sino amparado en la defensa de los intereses de Castilla, a cuyo efecto hay que ver si conviene celebrar una asamblea formando parte en las gestiones que lleva a cabo el Ayuntamiento y de acuerdo con él. Se facilita al presidente para que de común acuerdo con el alcalde comiencen las gestiones.

#### ORDEN DEL DIA

Expediente sobre que se cierran con una tapia los terrenos en que se construye el nuevo pabellón hospital. Quedan facultados los señores diputados de Beneficencia para que lo lleven a efecto.

Se acuerda contribuir con la cantidad de 500 pesetas al concurso de ganados que ha de celebrarse Pamorbo el 8 de diciembre próximo.

Adquirir con destino al Campo práctico de agricultura la cantidad de 12.000 árboles frutales.

Que se anuncie en el «Boletín Oficial» la venta de árboles frutales del mismo establecimiento.

Se aprobó el acta y la liquidación general de los copios de piedra con destino al firme de la

carretera de Peñahorada a Oña.

Idem idem la de los de la carretera de Pradoluengo a Ibaña de Juarros.

Se aprobó el presupuesto de copios con destino a la carretera de Aranda a Torresandino, los cuales han de llevarse a efecto por administración.

Idem idem el referente a la de Roa a Burgos, secciones de Roa al límite de la provincia, Royuela a Santa María del Campo, y Burgos a dicho Santa María.

Idem idem el referente a la carretera de Oquillas a La Horra.

Hacer presente a la Junta de Villa Martín de Sotocueva, que para poder acceder a su petición, sobre construcción de un camino, es de necesidad se cumplan antes ciertos requisitos que se citan.

Idem idem el de Tubilla del Lago, que no puede llevarse a efecto la construcción del camino que solicitan los anteriores, mientras no se construya el de que se trata.

Conceder autorización a don Celedonio Temio, de Villanueva Matallana para ensanchar la puerta de una finca que tiene junto a la carretera.

Devolver la fianza al contratista de artículos con destino a los establecimientos de Beneficencia, don Tiburcio Santa María.

Reclutar el soldado demente Pedro Virumbrales, de Reinoso.

Que pase al turno de admisiones en la Casa de Caridad, el expediente de Mejchor del Río, de Pedrosa de Río Urbel.

Expediente sobre aprobación del padrón de cédulas personales de la capital correspondiente al actual ejercicio. Se acuerda se exponga al público por término de diez días.

Se aprueban los de varios Ayuntamientos de la provincia.

Se acordó sacar a subasta el servicio de bagajes para 1932, que abarca toda la provincia.

Expediente instruido en virtud de escrito de la Mancomunidad de Diputaciones sobre pignoración en el Banco de España de las obligaciones interprovinciales correspondientes al segundo semestre del año actual.

Se acuerda quedar enterada y manifestar a la Mancomunidad que de conformidad con cuanto expresa en su carta de 24 del actual el Banco de Crédito Local, las obligaciones pertenecientes a esta Diputación por emisión correspondiente al segundo semestre de 1931, quedan por ahora sin entrar en la pignoración que se propone, hasta que mejores circunstancias del mercado y conveniente tipo de emisión, aconsejen su puesta en circulación o hasta que, en caso preciso, se viera esta Diputación obligada a ello, para lo que tomaría los correspondientes acuerdos, disponiéndose mientras tanto el saldo que tiene en su cuenta corriente por resto de emisiones anteriores y que importa hoy pesetas 968.800,66 e interesando de la Mancomunidad que recabe del Banco el pronto envío de los pedidos que representan las certificaciones de obra ejecutada que se le envían con cargo a este saldo, ya que el retraso ocasiona perjuicios a la Diputación, a los contratistas y a los obreros.

Se aprobaron varias cuentas y

facturas por servicios provinciales.

Idem los dictámenes emitidos por la Comisión de Gobierno en varios expedientes sobre petición de aumento de sueldo y jornales de algunos dependientes de la Corporación en los cuales se propone se desestimem unos y se conceda a otros.

Expediente sobre que se remunerare al Cuerpo de bomberos cuando sale de la capital a pueblos de la provincia. Se acuerda contestar que aun lamentándolo mucho, no es posible consignar cantidad alguna en presupuesto.

Idem sobre que se nombre un auxiliar al maestro albañil de la Casa de Caridad. Se acuerda nombrar a Julio Bárcena, con el jornal de seis pesetas eventuales.

Idem sobre asistencia al acto de conmemoración del centenario del fusilamiento de Torrijos. Se acuerda contestar que si las ocupaciones del señor presidente se lo consienten, asistirá en representación de la Corporación, pero que en cuanto a contribuir para el homenaje no es posible destinar cantidad alguna por no tener consignación en presupuesto.

Se levanta la sesión a las 13.45.

### Buzones de Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se puede depositar toda clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encarga de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárceles.

Jesucristo dice que la palabra es semilla; pues bien, las lecturas son palabra escrita y por eso semilla permanente. Urge, pues, cooperar a esta difusión de buenas semillas, ya que es obra de caridad evangélica.

La Agencia de Publicidad **Avance**

Le informamos gratuitamente sobre cualquier anuncio que le interese

TALLERES TIPOGRAFICOS **EL CASTELLANO**

RAPIDEZ PERFECCION BARATURA

TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES

CALLE DE SANTANDER, NUM. 12 **BURGOS**

Obras de lujo, Programas, Folletos, Facturas, Carteles, Prospectos

Cartas-Sobres, Etiquetas envío, Recordatorios, Esqueletos de defunción, Circulares

Teléfonos, Obligaciones, Cheques, Invitaciones, Besalamonos, Memorándums

Tarjetas visita y comerciales, Carnets, Estampas, Modelaje para oficinas, etc.

### BOLETIN OFICIAL TRIBUNALES Los mercados

Ministerio de Fomento.—Decreto disponiendo que todos los servicios veterinarios que vienen obligados los Ayuntamientos a sostener, quedarán unificados en el Inspector municipal veterinario.

Dirección general de Administración.—Relación de los que han sido nombrados interventores de fondos por las Corporaciones que se indican.

Gobierno civil.—Circular de Higiene y Sanidad Pecuarias, declarando oficialmente la existencia de rabia en el término municipal de Arlanzón.

Junta provincial del Censo electoral.—Se designa a las sociedades que se mencionan para que los presidentes de las mismas formen parte de la Junta provincial para el biénio 1932-1933.

Diputación provincial.—Se designa el día 18 de diciembre próximo para la celebración de la subasta de carbones que se consideren necesarios para el consumo de los diferentes Establecimientos provinciales de Beneficencia durante el año 1932.

Providencias judiciales y aunidos.

Señalamientos para el día 27:

AUDIENCIA PROVINCIAL

Juicio oral sobre lesiones procedente del Juzgado de Instrucción de Lerma, seguida contra Sebastián Orea Hortiguera. Ponente señor Ponce de León; abogado, licenciado García y García Lozano; procurador señor Pison; secretaria de Sala del licenciado Fernández Soto.

SALA DE LO CIVIL

Pleito procedente del Juzgado de primera instancia del distrito del Hospital de Bilbao, sobre acción negociatoria de servidumbre, seguido entre don Isidro Ortiz con don Luis Marcada; ponente señor Medina; abogados licenciados Migoya y García de los Ríos; procuradores señores Pison y Nebreda; secretaria de Sala del licenciado señor Mena.

Señalamiento para el día 28:

Recurso contencioso interpuesto por don Bonifacio López Díez contra un acuerdo de la Junta vecinal de Villahermoso, sobre reparto de bienes; defensor licenciado Lostan; ponente señor Dorao; secretaria de Sala del licenciado Tornos.

SENTENCIA

En los autos de menor cuantía seguidos en el Juzgado de Primera Instancia de Marquina, por don Victoriano Eguitrola Arrizabala y la S. A. «Depósito de Carbones de Tenerife», contra don Paulino Urresti Bustinduy, sobre reclamación de cantidad, se ha dictado sentencia confirmando con las costas al apelante del recurso, la sentencia apelada por la que sin declaración en cuanto a costas del pleito, condenaba a don Paulino Urresti a pagar a la S. A. Carbones de Tenerife la suma de 938 pesetas por los suministros de carbón hechos a ésta, más el interés legal, aboliéndose del resto de la reclamación.

SALAS DE LOS INFANTES

Entrada de todo grano 800 fanegas.

Trigo mocho, a 75 y 77.

Idem rojo a 74.

Cebada, a 62 y 65.

Cebada, a 58.

Avena, a 58.

Yeros, a 76.

Tilos, a 72.

Patas, a 175 y 2 pias arropa.

Alubias, a 4'50 el celemin.

Cerdos al destete, de 40 a 50 pias, uno.

SELECCION AVICOLA

“VILLANDRANO”

Se ofrecen Gallinas LEHIGH terminando el primer año de puesta, propias para reproductoras y Galipollos LEHIGH mejoradores.

QUINTANA DEL PUENTE (Palencia)

Si señor,

Son tan excelentes los resultados que se obtienen para el desarrollo y engorde en toda clase de ganado con el acreditado producto Engorde Castellano Liras, que todo ganadero que lo emplea una vez para sus ganados, sigue usando.

Especial para cerdos y aves.

Venta: Farmacias y droguerías.

CAZADORES

Escopetas garantizadas desde 15 pesetas al mes. Hammerlies finísimas de gran alcance y pismo Además, al contado, desde 200 pesetas, en adelante, regalo utensilios por valor de 20 pesetas. Modelos económicos de gacillos a la vista desde 25, 40, 55, 65, 90 y 125 pesetas. Descuentos especiales a los intermediarios

800  
600  
500  
400  
300  
250  
150

JOSÉ CRUZ MÚGICA EIBAR

CEMENTOS REZOLA

El mejor cemento español

Representación y depósito:

Julio Puente Careaga

ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS

BANCO MERCANTIL

INSTITUCION REGIONAL CASTELLANA

CASA CENTRAL: SANTANDER

30 Sucursales en Castilla y León

Capital. . . . . Ptas. 15.000.000

Id. desembolsado. " 8.400.000

Reservas. . . . . " 13.600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS: Años 1923 al 1930: 18 por 100

El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO ANOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

BANCA CAMBIO BOLSA

(tarifas mínimas) (al día y muy favorable) (compra-venta de valores)

Depósitos de valores.

Préstamos a los labradores sobre cereales

Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital

Cuentas corrientes: a la vista, 2 y 1/2 por 100

Cuentas corrientes: a 8 días, 3 " "

Idem de depósito: a 6 meses, 4 " "

CAJA DE AHORROS

4 por 100 de interés anual

pagadero o acumulable por semestres vencidos,

Saldo en 31 de diciembre 1930: Pesetas 85.284.826,84

30 Junio 1931: " 83.268.365,40

El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de 45 millones de pesetas

A los cuenta-correntistas. . . . . Ptas. 14.525.474,58

A los imponentes de la Caja de Ahorros. . . . . 29.360.286,72

A los depositantes. . . . . 1.343.599,98

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital

El Banco Mercantil publica trimestralmente una revista financiera y agrícola, que remitirá con gusto gratis al cliente que lo solicite.

Burgos: Espolón, 16, Teléfono, 169

Bella arrogancia

ostenta la mujer que toma

Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Combate con éxito creciente desde hace cerca de medio siglo

ANEMIA, PALIDEZ, POSTRACION

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES DE LANA Y ESTAMBRE

Especialidad en merinos para manteos

BAYGUAL Y LLONCH

SUCESOR

SABADELL


DESPACHO: CALLE DE YLLA, 56

Consuma OVOIDES pero que sean GENALI y exíjalo así a su carbonero. Combustible ideal.

Por mayor: RAIMUNDO LINAGE RODRIGUEZ

Barruelo, P. de Palencia.

USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



CAFES EL DROMEDARIO

SANTANDER

Venta al detall. Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo preclotado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

Se vende papel para envolver

**Observaciones del Instituto Provincial del día 26**

**Barómetro:** A las siete de la mañana 691,5  
A las seis de la tarde 688,5

**Temperaturas:** Máxima a la sombra 10,4  
Mínima a la sombra 5,6

**Dirección del viento:** A las siete de la mañana SO

**Pluviómetro:** A la una de la tarde SO  
A las siete de la tarde SO  
Día 26 lluvia en mm. 0,0

## Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANONIMA DOMICILIADA EN MADRID  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), Oviedo: (La Montaña, Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Trafaria)

### Productos químicos y Abonos minerales

Superfosfato—Nitrato—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa  
Acido sulfúrico anhidro—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DIRIGIANSE LOS PEDIDOS A

### Servicio agronómico

Sociedad General de Industria y Comercio

LABORATORIO para el análisis de las tierras

BILBAO: Gran Vía, 1

MADRID: Villanueva, 11

OVIEDO: Mendizábal, 2

Abonos para todos los cultivos y adecuados

dos a todos los terrenos

## Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 26 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Marín Omedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villaespesa, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.

1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquel interior.  
2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 108 mapas, muchos en colores.

3.º PRECIOSA COLECCION de 18 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 26 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos.

Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
profesión \_\_\_\_\_  
señas \_\_\_\_\_

forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?)  
En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?  
Indique el regalo número 1, 2 o 3.

## CALZADOS SEGARRA

TODO COSIDO GOODYEAR

Venta directa del Fabricante al consumidor



Zapatos en cinco colores distintos a 18 pesetas  
Zapato Charol, a 19'50



Botas en negro y color todo cosido a 19'50 pesetas  
EXPOSICION Y VENTA

## Casa Munguía

PLAZA MAYOR, 42  
LAIN CALVO 9 Y 11  
BURGOS

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** SON LOS MEJORES DEL MUNDO  
Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

## La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas  
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

65 años de existencia  
Sindicato en Burgos y provincia  
**LUIS GALLARDO**  
Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.º, de la Teléfono número 5

## ¿Es usted labrador o ganadero?

Pues lea, suscribase, compre y recomiende  
**EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES** que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.  
Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'60 ptas. - Por correo, 2 ptas.  
**FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID**

## Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS  
Espolón, 58.—Burgos  
Compra y venta de valores.—Pago de cupones.  
Ciro, cambio y descuentos.  
Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

## FABRICA DE MUEBLES

**CLAUDIO ANGULO**  
Carretera de Madrid, 5  
Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular.  
Ventas a plazos y al contado.

**ARTICULOS REGALOS**  
INMENSO SURTIDO  
**"LA COCINA"**  
Presente Regalar a BOHAFIL-4  
BURGOS  
Caja especial en utensilios para cocinar y comederos en bronce y porcelana  
Cataluña, Almería, Peruvia, etc.

## COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de Noviembre de 1931

**Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico**  
El vapor HABANA, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Noviembre, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Diciembre.

**Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba**  
El vapor MARQUES DE COMILLAS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Noviembre, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 11, de Vigo el 14, para New-York Habana y Santiago de Cuba (fac).  
Próxima salida el 7 de Diciembre.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia**  
El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 25 de Noviembre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal.  
Próxima salida el 25 de Diciembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, &c.  
Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.  
Para informes: en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA

## LA COLECCION UNIVERSAL

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, mas amplia y económica que existe en nuestro idioma. Sus traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publican cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas  
Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931:

SHAKESPEARE: Antonio y Cleopatra (números 1.180 y 82) pesetas 1'50

GASHELL: «Notie y Sur», tomos III y IV (números 1.185, 84 y 1.191 y 92) pesetas 2'00

DEMBOWSKI: «Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1.858 y 1.846», tomos I y II (números 1.188 y 90) pesetas 3'50

GOETHE: «Los años de aprendizaje de Guillermo Meister» tomo I (números 1.195 y 95) pesetas 1'50

Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica y en tela o pasta  
**ESPASA-CALPE S. A. Apartado 547 MADRID**

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS y RAYADOS DE TODAS CLASES  
Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias  
Encuadernaciones  
PRECIOS MUY ECONOMICOS  
**ENRIQUE MARTÍNEZ**  
Lain-Calvo, 12.—BURGOS

## La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona  
A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceros personas, animales y cosas  
Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros  
Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique  
Progreso, 11, duplicado, 1.º izquierda.—Apartado de Correos, 24.

CONVALENCIA, DEBILIDAD  
**ANEMIA**  
VINO y JARABE  
Deschiens a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

**Malas digestiones**  
dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el  
**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS** (STOMALIX)  
Venta: (Preparados farmacéuticos del mundo.

**SOCIEDAD ANONIMA AZAMON**  
ARLABÁN, 7 MADRID  
AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLUA, 39 VALENCIA  
VENTA EN TODOS LOS ALMACENES y DEPÓSITOS de ABONOS  
FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS

**EL NITRO-CAL-AMON** NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MÉRITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.

**EL SULFATO DE AMONIACO** ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONIACAL POR EXCELENCIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUESTO.

## Folleton de EL CASTELLANO

# IVANHOE

EL CRUZADO POR WALTER SCOTT  
(Traducida directamente del Inglés)

hicia, en tanto que las locuciones mucho más expresivas y enérgicas del anglosajón se abandonaban al uso de los rústicos y de los villanos, que no sabían emplear otras. Sin embargo, el trato diario de los dueños del terreno con los siervos que lo cultivaban, dió lugar a la formación de un dialecto, derivado del francés y del anglosajón, por medio del cual podían entenderse y conversar entre sí; y de aquí nació, por grados, la actual lengua inglesa, en que se fundió, por decirlo así, tan acertadamente el habla de los vencidos con la de los vencedores, enriquecida y hermosada después con lo que ha ido tomando de los idiomas clásicos y de los pueblos meridionales de Europa.

abiertas las heridas que había hecho la conquista, y la profunda línea que se paraba a los descendientes de los vencedores normandos y de los vencidos sajones.  
Ocultábase el sol detrás de las colinas que servían de límite a uno de los pequeños ámbitos de la selva de que hemos hecho mención al principio este capítulo. Centenares de robustas encinas, que quizá habían sido testigos de la marcha de las tropas romanas, extendían sus gallardas ramas sobre una alfombra tejida de tupido césped, cuyo verde podía competir con el de las más tiernas esmeraldas. Confundíanse con las ramas de los árboles, en estrecho abrazo, hayas, castaños y maleza de varias clases, tan espesa y entretrejida, que cerraba enteramente el paso a los últimos rayos del sol. En muchos sitios, los árboles se separaban, formando extensas calles, en cuyas prolongadas líneas se espectrala deleitosamente la vista, mientras la imaginación se recreaba en considerarlas como la entrada a lugares más selváticos y retirados. De cuando en cuando los rayos de sol se revestían de tintas pálidas y rojizas, al atravesar las corpulentas ramas, o al reflejarse en los nudosos troncos de los árboles, iluminando de lleno las partes del espeso prado en que caían. En medio de aquel espacio se descubría otro,

enteramente desnudo de árboles, que parecía haber sido consagrado antiguamente a los ritos supersticiosos de los druidas; porque en la cima de una suave elevación del terreno, que por excesiva regularidad de sus formas parecía construida por la mano del hombre, existía aún un círculo de toscas piedras de gran volumen, siete de las cuales se mantenían derechas, y las otras siete habían sido arrancadas de su sitio, quizá por el celo de algún cristiano recién convertido. De éstas, unas permanecían junto al sitio de donde habían sido demolidas; otras habían rodado por los declives de la colina. Una sola había caído a lo más profundo de la falda, deteniendo el curso de un arroyuelo que, irritado por ese obstáculo, interrumpía el silencio de aquellos sitios con la deliriosa armonía de su candoroso murmullo.  
Dos figuras humanas completaban el paisaje; ambas correspondían, por su traje y por su aspecto, al carácter rústico y selvático de aquellos tiempos y lugares. La de más edad era de un exterior sereno, o por mejor decir, áspero e inculto. No puede imaginarse nada más sencillo que su traje, el cual se reducía a un angosto colete con mangas, hecho con la piel de un animal; pero tan usado, tan raído y tan remendado, que era difícil conocer, por los fragmentos de que se componía, a qué especie de bestia

había pertenecido. Este traje, tan semejante al que según toda probabilidad usaron los hombres primitivos, llegaba desde la garganta hasta las rodillas, y era todo lo que defendía al cuerpo de la intemperie de las estaciones. En su parte superior no tenía otra abertura que la necesaria para dar paso a la cabeza, de modo que sólo podía ponerse a guisa de camisa moderna o de túnica antigua. El calzado no era otra cosa que unas sandalias, sujetas con correas hechas con piel de jabalí, y unas piezas de cuero delgado atadas a las piernas, algo más arriba de las pantorrillas, dejando la rodilla descubierta, como la llevan ahora los montañeses de Escocia. Para sujetar el colete al cuerpo, llevaba un ancho cinturón de cuero asegurado por una hebilla de cobre; y a un lado del cinturón pendía una especie de saco o bolsa; al otro un cuerno de carnero con una embocadura. En el mismo cinturón estaba sujeto un cuchillo de dos filos, largo, ancho y muy agudo, de los que se fabricaban entonces en aquella parte de Inglaterra. El mango era de cuerno y esta arma se llamaba ya en aquella época remota navaja de Sheffield. El hombre de que estamos hablando no llevaba en la cabeza otra defensa que su espesa cabellera, formada en trenzas y tan ennegrecida por el sol y la intemperie, que ofrecía el más extraño con-

traste con la crecida barba que pendía de sus mejillas y cuyo color era casi amarillo como el ámbar. Pero lo más extraño y curioso de tal personaje era una argolla de bronce, semejante al collar de un perro, pero sin ninguna abertura, sino soldada simplemente alrededor del cuello y que, aunque no impedía la respiración ni los movimientos de la cabeza, no podía quitarse sin el auxilio de la lima. En este singular adorno estaba grabada en caracteres una inscripción que decía: «Gurth, hijo de Beowulf, vasallo natural de Cedric de Rotherwood».  
Gurth era porquerizo de profesión. Junto a él estaba sentado, sobre uno de los derrocados monumentos druidicos, otro hombre que representaba tener diez años menos, y cuyo ropaje, aunque semejante al de Gurth en el corte y la forma, era de mejor material y de colores extraños y caprichosos. Su colete era de una púrpura brillante, y sobre este fondo parecían algunos restos de dibujos fantásticos de diferentes tintes. Tenía además, una capita que apenas le llegaba a la mitad del cuerpo, de paño carmesí, que fué bueno en su tiempo, forrada de tela amarilla; y como podía pasarla de un hombro a otro, o embozarse con ella si se le antojaba, las diferentes posiciones que tomaba y el contraste entre la corpulencia del hombre y la